# Skill Level Standards for Missouri Interpreting Section 5 CSR 100-200.170 - Skill Level Standards

**Purpose**: Interpreters practicing interpreting in the settings specified in this information as presented should hold one of the certifications listed as appropriate for interpreting in those settings. However, interpreters should accept, refuse or withdraw from assignments based upon their experience, capability and certification level.

According to Section 5 CSR 100-200.170 this rule provides standards concerning the certification levels appropriate for consumers and interpreters to practice in various interpreting settings.

- (1) These standards are developed to protect the health, welfare, and safety of consumers. These standards are not intended to be all-inclusive regarding potential interpreting assignments. The standards show both consumers and interpreters the skill levels that are appropriate for interpreting in various settings. Should questions regarding specific areas of practice arise, see the Ethical Rules of Professional Conduct established by the Missouri State Committee of Interpreters at 20 CSR 2232-3.010.(2) Interpreters must accept, refuse, or withdraw from assignments based upon their experience, capability, and certification level, and in compliance with the Ethical Rules of Conduct established by the Missouri State Committee of Interpreters at 20 CSR 2232-1.010.(3) Interpreters must provide their certification level and license status upon request. (4) For the purpose of this rule, certifications in the Missouri Interpreters Certification System (MICS) are referred to as follows:
- (A) Master Certification = Master
- **(B)** Advanced Certification = Adv.
- (C) Basic Certification = Basic
- **(D)** Restricted Certification in Education (K-6) = RCED(K-6)
- (E) Restricted Certification in Education (7-12) = RCED(7-12)
- (**F**) Restricted Certification in Education (General) = RCED (Gen)
- **(G)** Provisional Certificate in Education = PCED
- (**H**) Provisional Certification (aka Learner's Permit) = LP
- (I) Certified Deaf Interpreter = CDI

#### **Master Certification = Master**

Interpreters who holds a Master license can do *legal* settings such as:

- Felony
- Misdemeanor
- Juvenile & Family court
- Legal Consultation
- Law Enforcement
- Law Enforcement Public Education Program
- Arrest and Process
- Post Bond

- Confession
- Interrogation
- Investigation
- Witness Interview
- Crisis Intervention
- Probation Hearing
- Discipline Hearing
- Parole Hearing
- Inmate Evaluation/Assessment

#### Medical settings such as:

- Medicine
- Dentists
- Chiropractors
- Optometrists
- Audiologists
- Speech Pathologists
- Dieticians
- Nutritionists
- Personal Care Services: convalescent homes, nursing homes, home health care services, and hospice

- Community Health Education
- Mental Health
- Consultation, Diagnosis Treatment, and Care: mental hospitals, psychiatric units and/or hospitals and office and clinics of mental health professional
- Mental Health Programs: treatment planning meeting, residential care facility, and group home
- Transition Service

### **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten Grade 6)
- Academic (Grade 7 Grade 12)
- Academic (Post-Secondary) including but not limited to: Colleges, Universities, Professional Schools, Junior Colleges, Technical Institutes, and Continuing Education
- Educational Assessments including but not limited to: Language Testing, Developmental Testing, and Intelligence Testing
- Educational Conferences between educational staff and the student, parent and/or guardian, including but not limited to Individualized Education Plan conference, Parent/Teacher conference, and Parent/School Administrator conference
- Professional Development conferences, seminars, workshops, and
- Community Education

Any program or activity offered to the public generally by schools, colleges, or universities in the community that promotes learning is not offered as part of a degree program, is not part of the basic K-12 curriculum, and is not otherwise listed or referenced above.

#### **Employment** settings such as:

- Interview (including the explanation or negotiation of the employment contract and employment benefits.)
- Hiring/Firing
- Discipline
- Performance Appraisal
- Employment Maintenance
- Staff meetings
- Employee/Employer meetings

# Financial settings such as:

- Credit counseling
- Retirement
- Tax Preparation

- Safety Workshops
- Training/Seminars/Workshops
- Union Meeting
- Vocational Training
- Job Training
- Job Coach
- Vocational Counseling
- Vocational Assessment

# **Government** settings such as:

- Social Services: any Division of Youth Services activity and any Division of Family Services activity
- Public Meetings including but not limited to: Agency/board/commission/council meeting, Legislative assembly, and Individuals meeting with public official
- Benefits/Services: Food stamps, Drivers' license testing, Welfare, Social Security, Unemployment benefits, and Medicare/Medicaid
- Recreational/education programs: Federal and state parks, Missouri history, Conservation, Natural resources, Energy saver, Environment, Natural disaster awareness, Public awareness and Recreational activities
- Any program or activity offered by a public entity to increase the public's awareness of government, safety, health, economics, appreciation, protection, etc.

- Performing Arts: Any type of performance but not limited to: Theaters, Concerts, Comedy shows, and Magic shows
- Social Activities Any other type of activity presented primarily for social or entertainment purposes, including but not limited to: Festivals, Fairs, Sight-seeing tours, Rodeos, Circuses, Carnivals, Amusement Parks and Camps

#### **Advanced Certification = Adv.**

Interpreters who holds Advanced certification can do *legal* settings such as:

- Misdemeanor
- Legal Consultation
- Law Enforcement Public Education Program
- Probation Hearing
- Discipline Hearing
- Parole Hearing
- Inmate Evaluation/Assessment

# <u>Medical</u> settings such as:

- Medicine
- Dentists
- Chiropractors
- Optometrists
- Audiologists
- Speech Pathologists
- Dieticians
- Nutritionists
- Personal Care Services: convalescent homes, nursing homes, home health care services, and hospice

- Community health education
- Mental Health
- Consultation, Diagnosis Treatment, and Care: mental hospitals, psychiatric units and/or hospitals and office and clinics of mental health professional
- Mental Health Programs: treatment planning meeting, residential care facility, and group home
- Transition Service

#### Education settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)
- Academic (Grade 7- Grade 12)
- Academic (Post-Secondary) including but not limited to: Colleges, Universities, Professional Schools, Junior Colleges, Technical Institutes, and Continuing Education
- Educational Assessment including but not limited to: Language Testing, Developmental Testing, and Intelligence Testing
- Educational Conferences between educational staff and the student, parent and/or guardian, including but not limited to Individualized Education Plan conference, Parent/Teacher conference, and Parent/School Administrator conference
- Professional Development conferences, seminars, workshops, and
- Community Education

Any program or activity offered to the public generally by schools, colleges, or universities in the community that promotes learning is not offered as part of a degree program, is not part of the basic K-12 curriculum, and is not otherwise listed or referenced above.

#### **Employment** settings such as:

- Interview (including the explanation or negotiation of the employment contract and employment benefits.)
- Hiring/Firing
- Discipline
- Performance Appraisal

- Employment Maintenance
- Staff Meetings
- Employee/Employer Meetings
- Safety Workshops
- Training/Seminars/Workshops
- Union meeting

- Vocational Training
- Job Training
- Job Coach

- Vocational Counseling
- Vocational Assessment

### Financial settings such as:

- Credit Counseling
- Retirement
- Tax Preparation

#### **Government** settings such as:

- Social Services: any Division of Youth Services activity and any Division of Family Services activity
- Public Meetings including but not limited to: Agency/board/commission/council meeting, Legislative assembly, and Individuals meeting with public official
- Benefits/Services: Food stamps, Drivers' license testing, Welfare, Social Security, Unemployment benefits, and Medicare/Medicaid
- Recreational/education programs: Federal and state parks, Missouri history, Conservation, Natural resources, Energy saver, Environment, Natural disaster awareness, Public awareness and Recreational activities
- Any program or activity offered by a public entity to increase the public's awareness of government, safety, health, economics, appreciation, protection, etc.

- Performing Arts: Any type of performance but not limited to: Theaters, Concerts, Comedy shows, and Magic shows
- Social Activities Any other type of activity presented primarily for social or entertainment purposes, including but not limited to: Festivals, Fairs, Sight-seeing tours, Rodeos, Circuses, Carnivals, Amusement Parks and Camps

# **Basic Certification = Basic**

Interpreters who holds a Basic certification can do <u>legal</u> settings such as:

• Law Enforcement public education program

#### Medical settings such as:

- Personal Care Services: convalescent homes, nursing homes, home health care services, and hospice
- Community Health Education

- Mental Health Programs: treatment planning meeting, residential care facility, and group home
- Transition Service

## **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)
- Academic (Grade 7- Grade 12)
- Academic (Post-Secondary) including but not limited to: Colleges, Universities, Professional Schools, Junior Colleges, Technical Institutes, and Continuing Education
- Educational Assessment including but not limited to: Language Testing, Developmental Testing, and Intelligence Testing
- Educational Conferences between educational staff and the student, parent and/or guardian, including but not limited to Individualized Education Plan conference, Parent/Teacher conference, and Parent/School Administrator conference
- Professional Development conferences, seminars, workshops, and
- Community Education

Any program or activity offered to the public generally by schools, colleges, or universities in the community that promotes learning is not offered as part of a degree program, is not part of the basic K-12 curriculum, and is not otherwise listed or referenced above.

#### Employment settings such as:

- Vocational Training
- Job Training
- Job Coach

- Vocational Counseling
- Vocational Assessment

#### **Government** settings such as:

- Public Meetings including but not limited to: Agency/board/commission/council meeting, Legislative assembly, and Individuals meeting with public official
- Benefits/Services: Food stamps, Drivers' license testing, Welfare, Social Security, Unemployment benefits, and Medicare/Medicaid
- Recreational/education programs: Federal and state parks, Missouri history, Conservation, Natural resources, Energy saver, Environment, Natural disaster awareness, Public awareness and Recreational activities
- Any program or activity offered by a public entity to increase the public's awareness of government, safety, health, economics, appreciation, protection, etc.

- Performing Arts: Any type of performance but not limited to: Theaters, Concerts, Comedy shows, and Magic shows
- Social Activities Any other type of activity presented primarily for social or entertainment purposes, including but not limited to: Festivals, Fairs, Sight-seeing tours, Rodeos, Circuses, Carnivals, Amusement parks and Camps

# Restricted Certification in Education (K-6) = RCED(K-6)

#### **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)

#### Restricted Certification in Education (7-12) = RCED(7-12)

#### **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)
- Academic (Grade 7- Grade 12)

# Restricted Certification in Education (General) = RCED (Gen)

#### Education settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)
- Academic (Grade 7- Grade 12)

## **Provisional Certificate in Education = PCED**

#### **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten- Grade 6)
- Academic (Grade 7- Grade 12)

#### Provisional Certification (aka Learner's Permit) = LP

#### **Education** settings such as:

• Community Education

#### **Government** settings such as:

 Recreational/Education Programs: Federal and state parks, Missouri history, Conservation, Natural resources, Energy saver, Environment, Natural disaster awareness, Public awareness and Recreational activities

#### Entertainment settings such as:

• Social Activities any other type of activity presented primarily for social or entertainment purposes, including but not limited to: Festivals, Fairs, Sight-seeing tours, Rodeos, Circuses, Carnivals, Amusement parks and Camps.

The Provisional Certification (aka Learner's Permit) (LP) has the following requirements and duties:

- The holder of the LP certification shall follow the skill level standards set forth in this rule and be under the direct supervision and observation of a qualified supervisor when providing interpreting services;
- Qualified supervisors must be licensed by the State Committee of Interpreters and hold current certification at one (1) of the following levels: MICS certification (Advanced, Master, CDI), RID (CSC, CI/CT, NIC, NIC Advanced, NIC Master), or NAD (levels 3, 4 or 5); and

#### MCDHH 2022

• The holder of the LP certification shall maintain a log that includes the following for each event at which the LP holder interprets: date, location, description of the event, and the supervisor's printed name and signature. This log will be submitted to MCDHH every three (3) months during the LP holder's certification period. MCDHH has the right to request the log at any other time during the LP Certification and the LP holder shall submit the log within ten (10) days of the request.

#### **Certified Deaf Interpreter = CDI**

Interpreters who holds a CDI license can do *legal* settings such as:

- Felony
- Misdemeanor
- Juvenile & Family court
- Legal Consultation
- Law Enforcement
- Law Enforcement Public Education Program
- Arrest and Process
- Post Bond

- Confession
- Interrogation
- Investigation
- Witness Interview
- Crisis Intervention
- Probation Hearing
- Discipline Hearing
- Parole Hearing
- Inmate Evaluation/Assessment

# <u>Medical</u> settings such as:

- Medicine
- Dentists
- Chiropractors
- Optometrists
- Audiologists
- Speech Pathologists
- Dieticians
- Nutritionists
- Personal Care Services: convalescent homes, nursing homes, home health care services, and hospice

- Community Health Education
- Mental Health
- Consultation, Diagnosis Treatment, and Care: mental hospitals, psychiatric units and/or hospitals and office and clinics of mental health professional
- Mental Health Programs: treatment planning meeting, residential care facility, and group home
- Transition Service

# **Education** settings such as:

- Preschool
- Academic (Kindergarten Grade 6)
- Academic (Grade 7 Grade 12)
- Academic (Post-Secondary) including but not limited to: Colleges, Universities, Professional Schools, Junior Colleges, Technical Institutes, and Continuing Education
- Educational Assessments including but not limited to: Language Testing, Developmental Testing, and Intelligence Testing
- Educational Conferences between educational staff and the student, parent and/or guardian, including but not limited to Individualized Education Plan conference, Parent/Teacher conference, and Parent/School Administrator conference
- Professional Development conferences, seminars, workshops, and
- Community Education

Any program or activity offered to the public generally by schools, colleges, or universities in the community that promotes learning is not offered as part of a degree program, is not part of the basic K-12 curriculum, and is not otherwise listed or referenced above.

#### **Employment** settings such as:

- Interview (including the explanation or negotiation of the employment contract and employment benefits.)
- Hiring/Firing
- Discipline
- Performance Appraisal
- Employment Maintenance
- Staff meetings
- Employee/Employer meetings

# Financial settings such as:

- Credit counseling
- Retirement
- Tax Preparation

- Safety Workshops
- Training/Seminars/Workshops
- Union Meeting
- Vocational Training
- Job Training
- Job Coach
- Vocational Counseling
- Vocational Assessment

# **Government** settings such as:

- Social Services: any Division of Youth Services activity and any Division of Family Services activity
- Public Meetings including but not limited to: Agency/board/commission/council meeting, Legislative assembly, and Individuals meeting with public official
- Benefits/Services: Food stamps, Drivers' license testing, Welfare, Social Security, Unemployment benefits, and Medicare/Medicaid
- Recreational/Education Programs: Federal and state parks, Missouri history, Conservation, Natural resources, Energy saver, Environment, Natural disaster awareness, Public awareness and Recreational activities
- Any program or activity offered by a public entity to increase the public's awareness of government, safety, health, economics, appreciation, protection, etc.

- Performing Arts: Any type of performance but not limited to: Theaters, Concerts, Comedy shows, and Magic shows
- Social Activities Any other type of activity presented primarily for social or entertainment purposes, including but not limited to: Festivals, Fairs, Sight-seeing tours, Rodeos, Circuses, Carnivals, Amusement parks and Camps